



Инструкция по подготовке к использованию защитных капюшонов TM-H1 HOOD и TM-H2 HOOD

*Защитный капюшон рассчитан на использование с блоком принудительной подачи воздуха Freflow PAPR V1



WWW.TECMEN.COM



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Данный защитный капюшон предназначена для защиты от аэрозольных загрязнителей и должна использоваться вместе с блоком принудительной подачи воздуха Freflow PAPR V1.

СБОРКА И РАЗБОРКА

Вставить пряжки наголовника в пластмассовые детали, находящиеся по обе стороны от защитного капюшона (см. рис. 1a/b).

Защелкнуть пряжки наголовника через отверстия, находящиеся по обе стороны от защитного капюшона (см. рис. 2a/b).

Вставить трубку в воздуховод и повернуть в направлении, противоположном «OPEN» (ОТКРЫТЬ), чтобы сработал фиксатор (см. рис. 3).

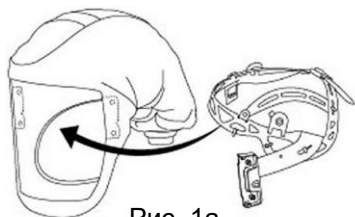


Рис. 1a

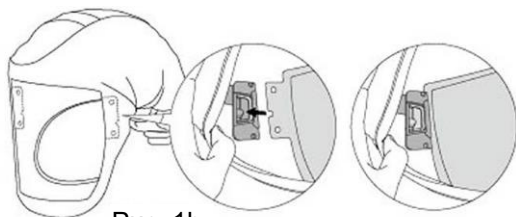


Рис. 1b



Рис. 2a



Рис. 2b

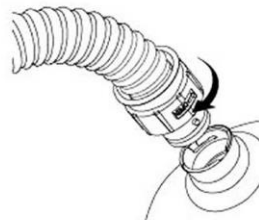


Рис. 3

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

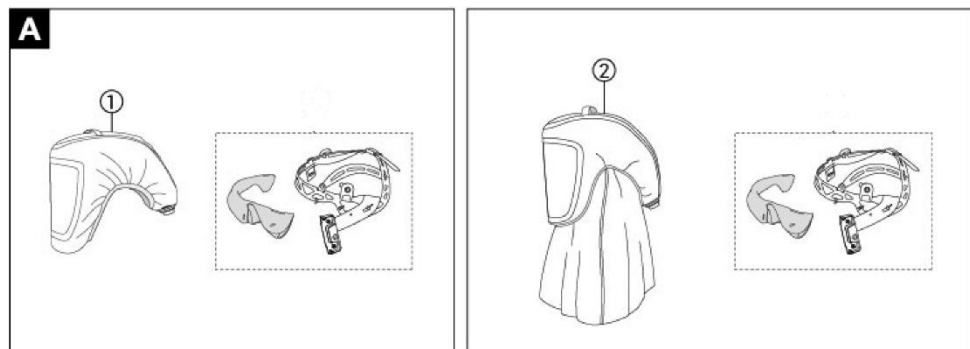
Наименование	TM-H1 HOOD
Описание изделия	Защитный капюшон
Масса	167 г
Соответствие стандартам	EN 12941, TH3 P R SL, UKCA, UKNI, EAC
Условия применения	Запыленная среда без необходимости защиты шеи и плеч, условия работы с низкими требованиями к химической стойкости.
Области применения	Лаборатории; фармацевтическая и пищевая промышленность; производство аккумуляторов, полупроводников, электроники; обработка поверхности (полировка).

Наименование	TM-H2 HOOD
Описание изделия	Защитный капюшон, с защитой шеи
Масса	175 г
Соответствие стандартам	EN 12941, TH3 P R SL, UKCA, UKNI, EAC

Условия применения	Запыленная среда, требующая защиты шеи и плеч, условия работы с низкими требованиями к химической стойкости.
Области применения	Покраска; ветроэнергетика; лаборатории; фармацевтическая и пищевая промышленность; производство аккумуляторов, полупроводников, электроники; обработка поверхности (полировка).

Защитный капюшон изготовлен из легкой, композитной ткани, защищающей голову, шею и плечи. Износостойкий материал выдерживает многочисленные стирки, дезинфекционные обработки, стерилизацию в промышленной машине.

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ



ПОЗ.	НОМЕР ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ
А. Состав защитного капюшона		
1	100583709	Защитный капюшон Тесмен TM-H1 HOOD без оголовья
	100583571	Оголовье защитного капюшона Тесмен TM-H1/H2 HOOD
	100586633	Накладка на оголовье от пота
	100577626	Защитная пленка
2	100583710	Защитный капюшон Тесмен TM-H2 HOOD без оголовья
	100583571	Оголовье защитного капюшона Тесмен TM-H1/H2 HOOD
	100586633	Накладка на оголовье от пота
	100577626	Защитная пленка



ВНИМАНИЕ



ЦЕЛЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Данное изделие является частью системы, которая помогает очищать воздух от определенных загрязняющих веществ, включая пыль, примеси, мелкие частицы, а также другие загрязняющие вещества, сварочную и металлическую пыль. Опция наличия газового фильтра подходит для пользователей с особыми рабочими условиями. Обеспечивается подача чистого воздуха к лицу пользователя.

Перед использованием блока принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) с защитным капюшоном - проверьте следующие пункты.

1. Нагнетатель в сборе
Убедитесь, что искрозащитный экран, фильтр предварительной очистки и фильтр для улавливания частиц (газовый фильтр при наличии) установлены правильно и надежно зафиксированы.
2. Шланг подачи воздуха
Убедитесь, что трубка не повреждена и подключена к нагнетателю и шлему.
3. Аккумуляторная батарея
Перед каждым использованием необходимо удостовериться в том, что батарея полностью заряжена (**обязательно нужно зарядить батарею перед первым использованием**).
Убедитесь в надежности соединения с нагнетателем.
4. Проверка скорости воздушного потока / Проверка звуковой сигнализации
Перед использованием необходимо выполнить проверку скорости потока воздуха и звуковой сигнал. Информацию о методе испытания см. в пункте «САМОПРОВЕРКА ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ» на стр. 10.

НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЯХ

- Данное изделие PAPR не подходит для сфер применения, которые требуют соблюдения искробезопасности (IS).
- Атмосфера с недостаточным содержанием кислорода.
- На рабочем месте образуются загрязнения и концентрации неизвестных веществ или концентрации, которые несут непосредственную угрозу для жизни или здоровья (IDLH).

- Концентрация кислорода на рабочем месте составляет 19,5% или ниже.
- Никогда не используйте изделие, если оно не собрано полностью. Это может быть опасным для жизни человека.
- Не используйте устройство в закрытом месте или в месте, в котором есть опасность возникновения пожара, взрыва.
- Не используйте устройство при отключенном питании, так как концентрация углекислого газа может увеличиться, а уровень кислорода внутри защитного капюшона может уменьшиться.
- Не используйте устройство, если оно не может обеспечить достаточную подачу воздуха. (МИН - 165 л/мин)
- Не используйте при сильном ветре (поскольку в защитном капюшоне возникает отрицательное давление, и в него попадает наружный воздух).
- Ожидается, что при отсутствии питания, защиты органов дыхания нет, либо она минимальна, и поэтому подобная ситуация считается нештатной.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если звучит аварийный сигнал, немедленно отойдите от загрязненной зоны и проверьте устройство. Причиной может быть засорение шланга, низкий заряд батареи; загрязнение фильтра, который в этом случае необходимо заменить.

Пожалуйста, ПОКИНЬТЕ загрязненное место во всех описанных ниже случаях:

- При возникновении какой-либо неисправности в любой части устройства, например, прекращается подача воздуха, или уменьшается его количество.
- Если стало трудно дышать, возникло чувство головокругжения или головная боль, чувствуется запах или вкус загрязняющих веществ и ощущается их воздействие.
- Никогда не используйте в местах со слишком высоким уровнем загрязнения.
- Убедитесь, что соединительный шланг расправлен и не перепутан с другими предметами.
- Не снимайте защитный капюшон, пока Вы не окажетесь в безопасном месте.
- Диапазон рабочих температур: от -5°С до +55°С.
- Система TECMEN PAPR не является искробезопасной. Храните вдали от воспламеняющихся или взрывоопасных сред.
- При очень высоких скоростях работы давление в устройстве может стать отрицательным при максимальной скорости вдоха.
- Не путайте европейский стандарт EN12941 с другими стандартами.

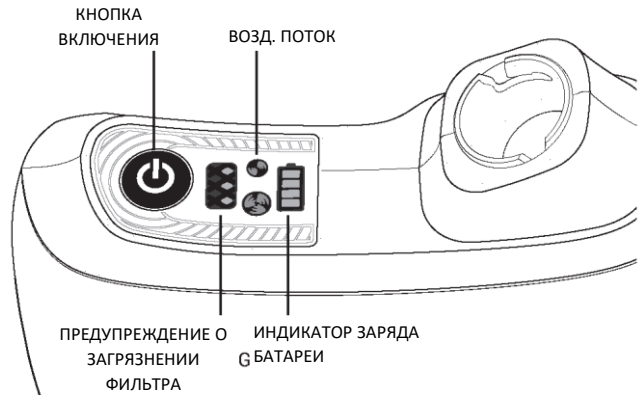
ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ОБОРУДОВАНИИ

	Прочтите руководство перед использованием.		Подлежит переработке.
	Должен утилизироваться как электронные отходы.		Год/месяц окончания срока годности.

ОПИСАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Устройство Testmen Freflow PAPR V1 в сборе включает в себя нагнетатель, блок фильтрации, дыхательный шланг в сборе, батарею, плечевой и поясной ремни. Нагнетатель в сборе направляет окружающий воздух к фильтру, после чего очищенный воздух подается к лицу через дыхательный шланг. Есть два уровня скорости воздушного потока на выбор: Низкая скорость - 170+л/мин; Высокая скорость - 210+л/мин. Переключение воздушного потока осуществляется с помощью кратковременного нажатия кнопки включения. Предупреждающие индикаторы позволяют проверять состояние фильтра. Чем больше включено предупреждающих индикаторов, тем сильнее загрязнение. Когда предупреждающие индикаторы мигают,

необходимо заменить фильтр.





Только кнопка, управляющая включением / отключением питания и переключением воздушного потока

1. Включение/отключение питания
Вкл. – Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд.
Откл. – Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд, пока не прекратится звуковой сигнал.

2. Переключатель воздушного потока
Нажмите кнопку для переключения между скоростью 170+л/мин и 210+л/мин.



Световой индикатор показывает состояние воздушного потока.
Два различных уровня: Низкая скорость - 170+л/мин
Высокая скорость - 210+л/мин



На дисплее отображается заряд батареи.



Предупреждающие индикаторы помогают проверять состояние фильтра. Чем больше включено индикаторов, тем большее загрязнение это означает. Когда мигают предупреждающие индикаторы, необходимо заменить фильтр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РЕСПИРАТОРА

Скорость воздушного потока	Минимальный расчетный расход, указанный изготовителем: 165+л/мин (5,8+куб.фт/мин)	
	Низкая скорость: 170+л/мин (6+куб.фт/мин)	
	Высокая скорость: 210+л/мин(7,4+куб.фт/мин)	
Стандартная батарея с функцией быстрой зарядки	Тип батареи: перезаряжаемая литий-ионная батарея	
	Продолжительность работы батареи: 9 ч - низкая скорость (170+л/мин); 5-6 ч - высокая скорость (210+л/мин)	
	Время зарядки батареи: 1 час	
	Срок службы батареи: ≥ 500 зарядов	
Фильтр	Эффективность фильтра: 99,99 %	
	Сигнализации: визуальные, звуковые и вибрационные	
	Ограниченный срок хранения	Не вскрытый фильтр: 5 лет с даты производства; подробную информацию см. в строке «Не использовать после ... » на этикетке фильтра.

	Установленный фильтр: следует содержать должным образом в условиях, указанных в инструкции. Для установленного фильтра, который еще не используется, предполагаемый срок хранения не более одного года.
Температура	Рабочая температура: от -5 °C до 55 °C (от 23 °F до 131 °F)
	Температура хранения: от -10 °C до 55 °C (от 14 °F до 131 °F)
Относительная влажность (R.H.)	Рабочая относительная влажность: < 90%
	Относительная влажность хранения: < 85%
Масса	1020 г (нагнетатель + стандартная батарея с функцией быстрой зарядки)
Утверждение респиратора	EN12941 (класс см. на этикетке шлема) AS/NZS1716: 2012 - Freflow V1, фильтр частиц класса P3 внутри UKCA, UKNI, EAC

СБОРКА И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

При замене фильтров питание должно быть отключено. Установите искрозащитный экран, фильтр предварительной очистки и фильтр для улавливания частиц (газовый фильтр при наличии) в крышку фильтра.

Перед установкой всегда следите за тем, чтобы фильтрующий материал был чистым и сухим, не имел разрывов или других повреждений. Установите крышку фильтра в сборе на нагнетатель, вставив язычки крышки фильтра в скобу на нагнетателе, и поверните крышку до конца. Сдвиньте крышку фильтра вниз до щелчка защелки в положение фиксации крышки фильтра. Осмотрите обе стороны крышки, чтобы убедиться, что крышка фильтра установлена правильно. Для замены фильтра нажмите на защелку в крышке фильтра и замените фильтр, как показано на рис. 1.

Когда необходимо заменить фильтр: если фильтр засорен загрязняющими веществами, все три предупреждающих индикатора будут мигать, что будет сопровождаться вибрацией и звуком. Немедленно покиньте загрязненную среду и проверьте состояние.

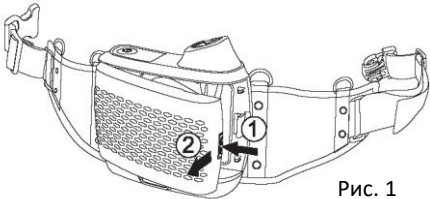


Рис. 1

ФИЛЬТР ДЛЯ УЛАВЛИВАНИЯ ЧАСТИЦ

⚠

ВНИМАНИЕ

⚠

- Никогда не используйте респиратор без установленного искрозащитного экрана, фильтра предварительной очистки и фильтра для улавливания частиц (HEPA).
- Всегда меняйте фильтр при его повреждении или засорении. Не пытайтесь мыть, чистить или повторно использовать грязные фильтры.
- Храните при температуре от -10°C до 55°C (от 14°F до 131°F) в чистой среде вдали от прямых солнечных лучей.
- Помните, что не следует путать маркировку на фильтре, относящуюся к какому-либо стандарту, кроме EN 12941, с классификацией этого устройства при использовании с данным фильтром.
- Установите фильтр для улавливания частиц согласно Рис. 2а.
- Предельная продолжительность хранения новых фильтров в оригинальной упаковке составляет 5 лет.

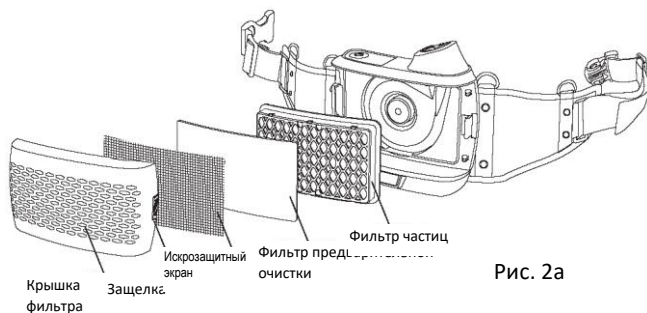


Рис. 2а

ГАЗОВЫЙ ФИЛЬТР



ВНИМАНИЕ



- Этот газовый фильтр должен всегда использоваться с фильтром для улавливания частиц FreFlow. Газовый фильтр обеспечивает дополнительную защиту от определенных газовых сред (см. таблицу ниже).
- Фильтр частиц и газовый фильтр не подлежат очистке. Как только Вы почувствуете характерный запах, нужно незамедлительно прекратить использовать фильтр и заменить его на новый до того, как Вы окажетесь в безопасном месте.
- Храните при температуре от -10°C до 55°C (от 14°F до 131°F) в чистой среде вдали от прямых солнечных лучей.
- Установите фильтр для улавливания частиц и газовый фильтр согласно Рис. 2б.

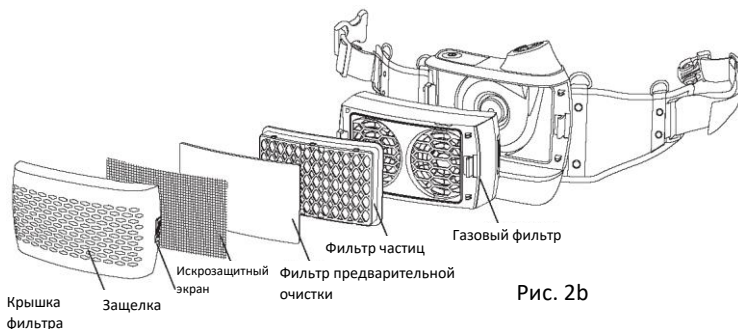


Рис. 2б

Артикул	Наименование, маркировка	Цветовой код, маркировка	Описание
100531805	Крышка для PAPR	Черный	Внешняя защита, полиамид
100513509	Префильтр для PAPR	Белый	Задержка твердых частиц
100513508	Основной фильтр для PAPR	Белый, V1P3 TM3 00	Частицы (R=заменяемый, SL=испытание против хлорида натрия и парафинового масла)
100516186	Противогазовый фильтр для PAPR	(A1B1E1K1) Коричневый / Серый / Желтый / Зеленый, V1GF TM3 00	Органические газы / неорганические газы / диоксид серы, кислые газы / производные аммиака и органического аммиака
100531814	Корпус PAPR с вентилятором	Черный	Полиамид. Корпус, вентилятор, панель управления

100531806	Ремень для PAPR	Черный	Ткань
100530617	Помочи с карабинами Тестер к системе подачи воздуха PAPR	Черный	Ткань
100515527	Шланг подачи воздуха	Черный	Термопластичный полиуретан
100515529	Чехол для шланга тканевый	Серый	Ткань
100515525	Ротаметр для блока подачи воздуха Freflow PAPR V1	Прозрачный	Поликарбонат
100515530	Кольцо резиновое для шланга PAPR	Черный	Каучук

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

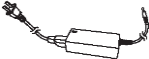
⚠

ВНИМАНИЕ

⚠

- Батарею следует заряжать в электрически безопасном месте.
- Время зарядки различается для различных типов батареи. Фактическое время зарядки зависит от оставшейся емкости батареи.
- Пожалуйста, проверьте напряжение зарядного устройства (напряжение переменного тока 110 В ~ 220 В).
- Перед зарядкой отсоедините батарею от корпуса.
- Срок службы батареи может немного варьироваться в зависимости от условий использования устройства.

Батареи делятся на стандартные батареи с функцией быстрой зарядки и батареи повышенной емкости с функцией быстрой зарядки. Когда эти два типа батарей используются с разными компонентами фильтра, продолжительность работы батареи различается. Выбирать батарею необходимо исходя из фактической ситуации. Рекомендуется выбирать батарею повышенной емкости с функцией быстрой зарядки, которая подходит для газового фильтра.

Описание	Номер детали	Изображение	Описание	Номер детали	Изображение
Стандартная батарея с функцией быстрой зарядки, артикул: 100543134	V1FBA TM3 00		Зарядное устройство с функцией быстрой зарядки, артикул: 100531815	V1FBC TM3 00	
Батарея повышенной емкости с функцией быстрой зарядки,	V1FEB TM3 00				

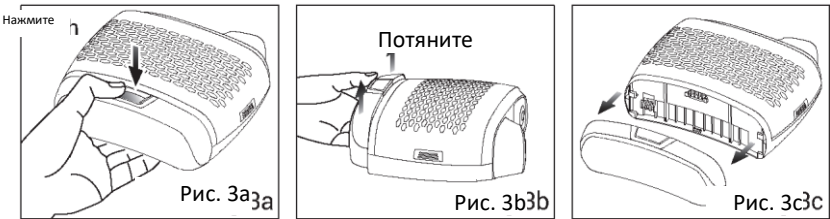
артикул: 100531754					
-----------------------	--	--	--	--	--

Эксплуатационные характеристики батареи для различных комбинаций фильтра в сборе

Тип батареи	Время зарядки батареи	Тип фильтра	Скорость воздушного потока	Продолжительность работы батареи
Стандартная батарея с функцией быстрой зарядки	1 ч	Фильтр частиц	170+л/мин	9 ч
			210+л/мин	5 - 6 ч
		Фильтр частиц + газовый фильтр	170+л/мин	Не рекомендуется
			210+л/мин	
Батарея повышенной емкости с функцией быстрой зарядки	2 ч	Фильтр частиц	170+л/мин	15 ч
			210+л/мин	9 ч
		Фильтр частиц + газовый фильтр	170+л/мин	11 ч
			210+л/мин	7,5 ч

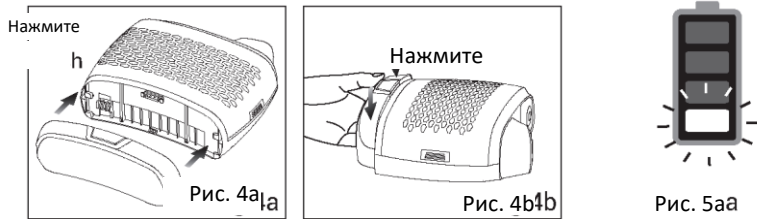
Извлечение батареи

Нажмите кнопку, потяните батарею в направлении, показанном на Рис. 3а / 3b / 3с. Отсоедините ее от корпуса.



Установка батареи

Установите батарею в корпус нагнетателя, нажмите до щелчка (см. Рис. 4а / 4б).

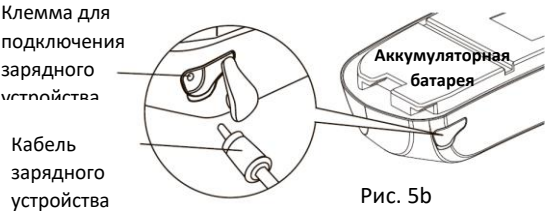


Зарядка аккумуляторной батареи

Данный индикатор показывает уровень заряда батареи.

Когда появляются четыре деления, батарея полностью заряжена. Когда остается только одно деление (см. Рис. 5а), раздаются звуковые сигналы, сопровождаемые вибрацией, которые говорят о том, что нужно прекратить работу и зарядить батарею. Звуковые сигналы раздаются каждые 30 секунд, а вибрация возникает каждые 2 минуты. Примерно через 15 минут после начала выдачи

предупредительных сигналов начинает мигать индикатор заряда батареи, что означает, что до выключения нагнетателя осталось не более 15 минут (низкая скорость потока воздуха 170+л/мин).
Извлеките батарейный отсек из узла нагнетателя. Подключите кабель зарядного устройства к клемме батареи (см. Рис. 5b).
Когда цвет светового индикатора зарядного устройства меняется с красного на зеленый (см. Рис. 5с), продолжайте заряжать еще полчаса (нельзя сразу отключать зарядное устройство).



Примечания по использованию батареи

- Не убирайте устройство Freflow PAPR V1 в упаковку с включенным питанием. Перед помещением прибора в упаковку рекомендуется извлекать батарею из корпуса.
- Не оставляйте устройство Freflow PAPR V1 внутри автомобиля в жаркий летний сезон.
- Не роняйте устройство Freflow PAPR V1 и не подвергайте ударным воздействиям.
- Не кладите устройство Freflow PAPR V1 на электрическое теплоизлучающее оборудование.
- Не используйте зарядное устройство для других батарей.
- Температура хранения батареи: от -10°C до 45°C (от 14°F до 113°F), отн. влажность < 85%
- Рекомендованная температура зарядки батареи: от 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)

ДЫХАТЕЛЬНЫЙ ШЛАНГ

	ВНИМАНИЕ	
• Всегда проверяйте конец дыхательного шланга PAPR, чтобы убедиться, что резиновое уплотнительное кольцо на месте, см. Рис. 7а. При потере или повреждении замените. • Убедитесь, что шланг правильно установлен, и что в него не поступает неочищенный воздух.		

Установка

Вставьте один конец дыхательного шланга в нагнетатель, проверните его на 1/4 в направлении противоположном направлению открытия (см. Рис. 7а), подсоедините штуцер на другом конце к воздуховоду капюшона, ослабьте крепление конца шланга, чтобы можно было завершить подсоединение (см. Рис. 7с). Затем зафиксируйте дыхательный шланг в держателе на задней крышке наголовника для блокировки на месте (см. Рис. 8).

Демонтаж

Поверните на 1/4 оборота в направлении открытия («ореп»), а затем выньте конец шланга из нагнетателя (см. Рис. 7b). Удерживайте другой конец дыхательного шланга и потяните за крепление конца дыхательного шланга, чтобы отсоединить его от воздуховода капюшона (см. Рис. 7d).

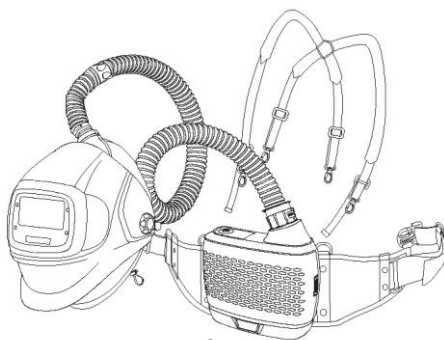


Рис. 6

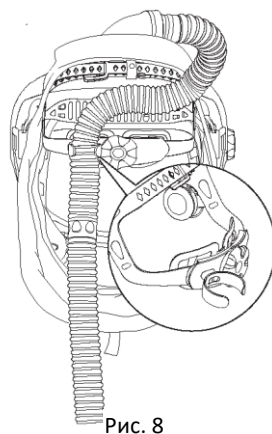
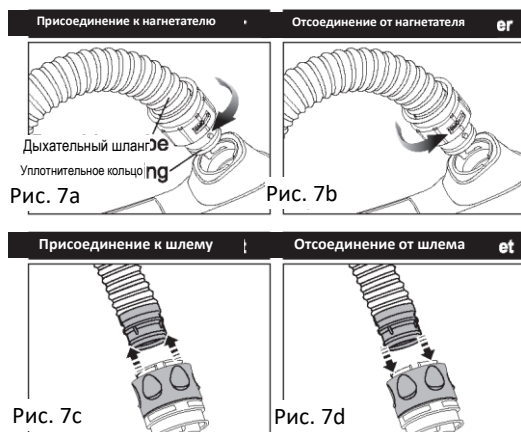


Рис. 8

ПЛЕЧЕВОЙ РЕМЕНЬ И ПОДУШКА ДЛЯ РЕМНЯ

Подсоедините карабины к ремню (см. Рис. 9а).
Присоедините к нагнетателю при помощи винтов (см. Рис. 9b).

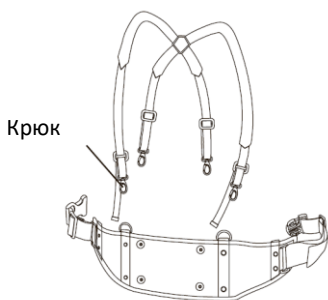


Рис. 9а

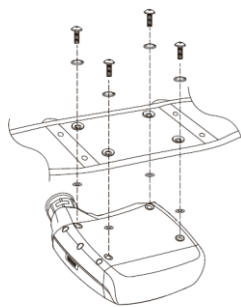


Рис. 9б

РЕГУЛИРОВКА ПОТОКА ВОЗДУХА

Два световых индикатора на дисплее (см. Рис. 10а). Низкая скорость - 170+л/мин; Высокая скорость - 210+л/мин. При включении PAPR по умолчанию устанавливается низкая скорость потока воздуха. Переключить устройство на другую скорость потока воздуха можно с помощью короткого нажатия кнопки включения (см. Рис. 10б).

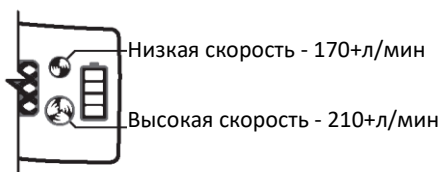


Рис. 10а

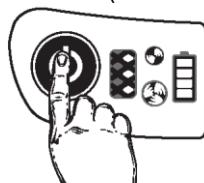


Рис. 10б

ВХОД И ВЫХОД ИЗ ЗАГРЯЗНЕННОЙ ЗОНЫ

Немедленно покиньте зону загрязнения при возникновении одного из следующих условий:

- При возникновении какой-либо неисправности в любой части устройства, например, прекращается подача воздуха, или уменьшается его количество.
- Если стало трудно дышать, возникло чувство головокружения или головная боль, чувствуется запах или вкус загрязняющих веществ и ощущается их воздействие.
- НИКОГДА не используйте в местах со слишком высоким уровнем загрязнения. При подозрении, что достигнут уровень, при котором данный респиратор больше не может обеспечить достаточную защиту.

Снятие респиратора

⚠	ВНИМАНИЕ	⚠
• Никогда не снимайте респиратор в местах с загрязненным воздухом. • Всегда снимайте PAPR после того, как вы покинули рабочее место.		

Шаги

- Снимите защитный капюшон и отсоедините шланг от капюшона
- Выключите нагнетатель, нажав и удерживая кнопку.
- Ослабьте ремень. Снимите ремни с плеч и снимите нагнетатель с нижней части

САМОПРОВЕРКА ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ВСЕ ПРОВЕРКИ ДОЛЖНЫ ВСЕГДА ПРОВОДИТЬСЯ В БЕЗОПАСНОЙ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ.

Проверка звукового сигнала тревоги

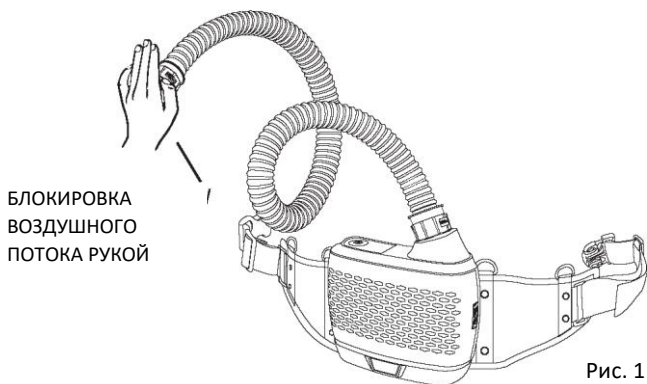


Рис. 11

После включения устройства проверьте функционирование звукового аварийного сигнала, заблокировав выпуск воздуха, как показано на рис. 11 выше. Предупреждающий сигнал на панели должен мигать и сопровождаться звуком и вибрацией нагнетателя (примерно через 15-30 секунд после блокировки выпуска). Изделие работает правильно, если функция предупреждения работает, как описано выше. (Пожалуйста, перед выполнением данной проверки убедитесь, что фильтр установлен, и батарея полностью заряжена).

Проверка скорости потока воздуха

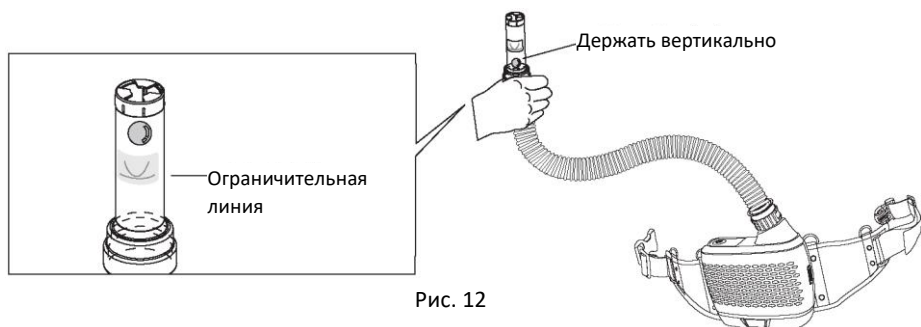
Перед использованием устройства обязательно проведите проверку воздушного потока.

Перед тестированием убедитесь, что все компоненты прибора на месте.

Подсоедините конец шланга к нижней части индикатора потока воздуха, затем нажмите кнопку включения. Держите индикатор потока в вертикальном положении (см. Рис. 12).

Если шарик внутри трубки плавает над ограничительной линией в режиме низкой скорости, функция работает нормально.

Если шарик не достигает ограничительной линии, см. Инструкции по устранению неисправностей на стр. 13.

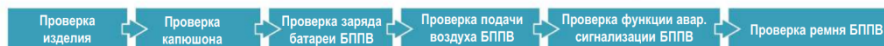


ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компоненты респиратора должны быть очищены, осмотрены и подготовлены для следующего использования после каждого использования. Для очистки используйте мягкую ткань, смоченную в мягкой мыльной воде. НЕ допускайте попадания воды внутрь корпуса.

ПОРЯДОК ОДЕВАНИЯ ЗАЩИТНОГО КАПЮШОНА

Подготовка к надеванию



1. Дезинфекция рук

Очистите руки и запястья дезинфицирующим средством для рук.



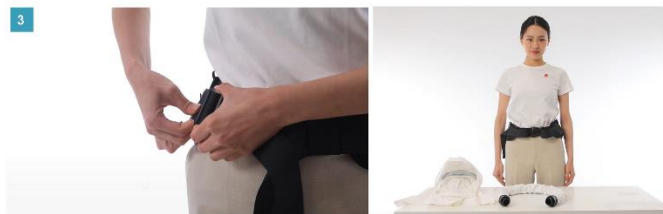
2. Надевание других необходимых СИЗ

Наденьте все остальные необходимые для конкретной работы СИЗ: рабочую одежду / рабочую обувь / медицинскую маску / медицинскую шапочку / защитный костюм (в зависимости от степени риска в фактических условиях работы).

3. Блок подачи воздуха (Freflow PAPR V1)

Оберните пояс вокруг талии, отрегулируйте его для удобной посадки, закрепите блок подачи воздуха сзади на талии.

3



4. Отключение Freflow PAPR V1 (Блока принудительно подачи воздуха)

Для включения удерживайте кнопку нажатой 3 секунды.

4



5. Присоединение дыхательного шланга

Присоедините другой конец дыхательного шланга к защитному капюшону.

5



6. Надевание защитного капюшона

Наденьте защитный капюшон и отрегулируйте его так, чтобы лицо было полностью закрыто.

Убедитесь, что внутри капюшона образуется небольшое избыточное давление.

6



7. Регулировка подачи воздуха

Для регулировки подачи воздуха кратковременно нажимайте кнопку питания. При включении по умолчанию устанавливается низкая скорость подачи воздуха (170

л/мин). Кратковременным нажатием кнопки питания можно выбрать высокую скорость подачи воздуха (210 л/мин). Выберите такую скорость, при которой у вас не будет затруднений с дыханием. После этого устройство готово к работе.



8. Дезинфекция рук

Очистите руки и запястья дезинфицирующим средством для рук.

9. Надевание защитных перчаток

Наденьте медицинские перчатки так, чтобы они закрывали манжеты защитного костюма.



ПОРЯДОК СНЯТИЯ ЗАЩИТНОГО КАПЮШОНА



ПОДГОТОВКА К ДЕЗИНФЕКЦИИ

- 1) Подготовьте градуированный распылитель вместимостью 1,0–1,5 л с 1 л чистой воды. Сделайте дезинфицирующий раствор с концентрацией 5000 мг/л, растворив 10 шипучих таблеток LIRCON с эффективным содержанием хлора 500 мг в одной таблетке, и тщательно перемешайте (только для справок, порядок действий может отличаться в разных медицинских учреждениях).
- 2) Лицо, выполняющее дезинфекцию, должно использовать полный комплект средств индивидуальной защиты, в том числе защитную одежду, медицинскую маску и пр.
- 3) Перед началом дезинфекции подготовьте две пары нитриловых или виниловых перчаток.
- 4) Медицинскую марлю.
- 5) Пробки для впуска и выпуска воздуха.
- 6) 10–15 штук чистых медицинских пластиковых пакетов.

Для снятия и передачи на дезинфекцию необходим помощник, который, также, должен продезинфицировать руки и надеть полный комплект средств индивидуальной защиты.

1. Предварительная дезинфекция

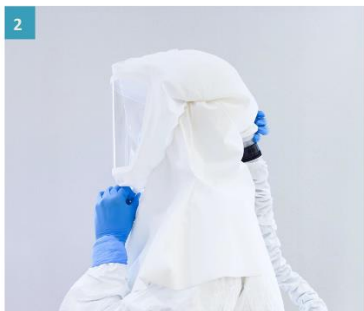
Помощник поочередно опрыскивает хлорсодержащим дезинфицирующим раствором (5000 мг/л) защитный капюшон, дыхательный шланг, пояс и поверхность блока подачи воздуха.



2. Снятие защитного капюшона

Блок принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) должен продолжать работать (НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ его). Потяните за наружное кольцо под капюшоном, чтобы снять капюшон (снимайте капюшон аккуратно, не допуская его контакта с лицом).

2



3. Отключение питания Freflow PAPR V1 (Блока принудительной подачи воздуха)

Отключите питание и нажмите на пряжку в середине ремня, чтобы снять ремень.



4. Упаковка

Упакуйте весть комплект использованного блока принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) с капюшоном. Ответственный за дезинфекцию сотрудник должен будет передать эти пакеты в зону дезинфекции.

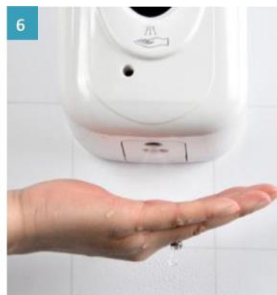


5. Снятие других СИЗ (средства индивидуальной защиты)

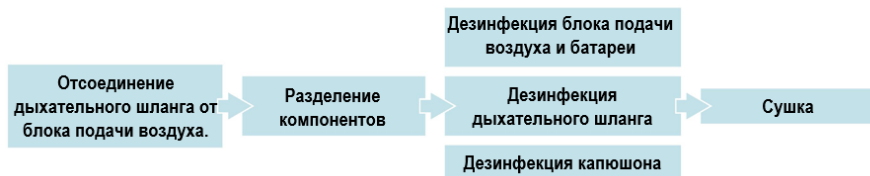
Снимите остальные СИЗ: изолирующий костюм, медицинские перчатки, медицинскую маску и пр.
(в зависимости от уровня риска в конкретных условиях).

6. Дезинфекция рук

Помощник очищает руки и запястья дезинфицирующим средством для рук.



Порядок дезинфекции



1. Отсоединение дыхательного шланга от блока принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1).

Извлеките полный комплект использованного блока принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) из медицинского пакета и аккуратно отсоедините дыхательный шланг от блока подачи воздуха. Трижды очистите внутреннюю поверхность выпуска воздуха на блоке подачи воздуха с помощью медицинской марли, смоченной в хлорсодержащем дезинфицирующем средстве (0,5%).



2. Разделение компонентов

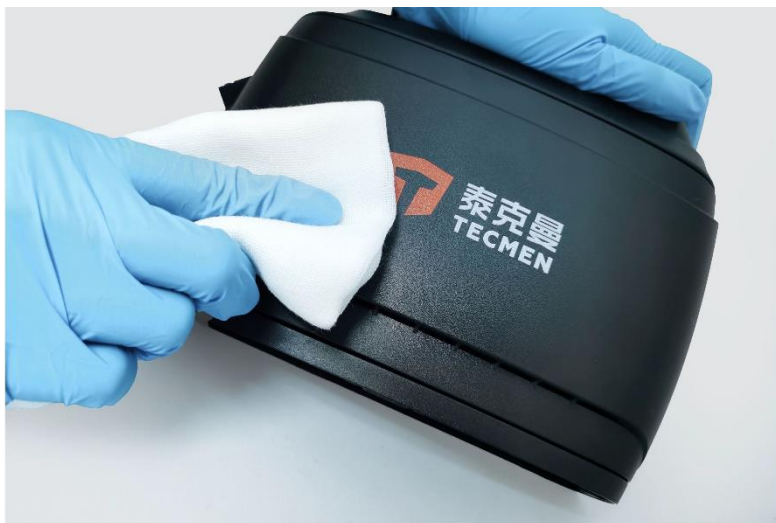
Аккуратно отсоедините друг от друга все компоненты (пояс, дыхательный шланг, защитный капюшон, батарею, блок подачи воздуха).

Затем проведите дезинфекцию каждого из перечисленных компонентов методом, описанным ниже.

Блок принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1), батарея

1. Очистите поверхность

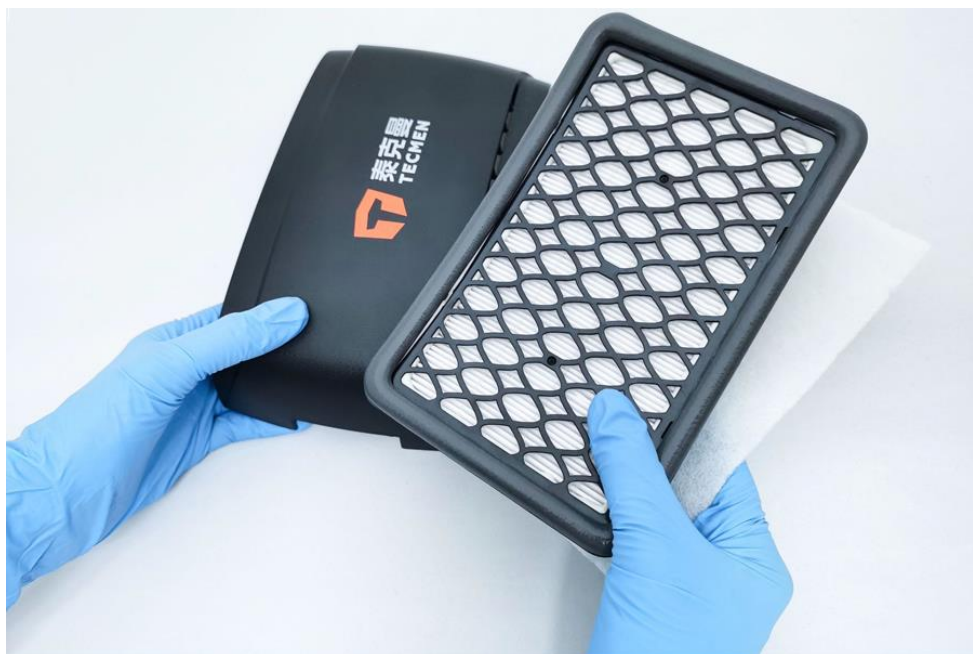
Трижды очистите поверхность блока принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) и область вокруг выпуска воздуха с помощью медицинской марли, смоченной в хлорсодержащем дезинфицирующем средстве (0,5%), длительность контакта 30 минут.



2. Откройте крышку фильтра

Поставьте блок принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) вертикально, откройте крышку фильтра.

Снимите в указанном порядке основной фильтр для улавливания частиц и предварительный фильтр, поместите их в одноразовые медицинские пластиковые пакеты и выбросьте.



3. Замочите крышку фильтра и ремень

Замочите крышку фильтра и ремень в хлорсодержащем дезинфицирующем растворе 1000 мг/л на 30 минут.



4. Очистка поверхности блока принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1)

Трижды очистите всю поверхность блока принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) с помощью медицинской марли, смоченной в хлорсодержащем дезинфицирующем средстве (0,5%), длительность контакта 30 минут (места, которые невозможно протереть, можно продезинфицировать опрыскиванием).



5. Очистка батареи

Трижды очистите поверхность батареи с помощью медицинской марли, смоченной в хлорсодержащем дезинфицирующем средстве (0,5%), длительность контакта 30 минут (в том числе и зону контакта батареи и блока подачи воздуха; тщательно очистите контакты на нижней стороне батареи; перед следующим использованием или хранением убедитесь, что эта зона полностью высохла).



6. Очистка нейтральным средством

Возьмите нейтральное моющее средство (pH 6–8), смочите им медицинскую марлю и несколько раз равномерно протрите все компоненты, затем удалите остатки моющего средства с помощью медицинской марли, смоченной в чистой воде.

7. Дезинфекция блока принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) завершена

Положите продезинфицированный блок принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) и батарею в одноразовый медицинский пластиковый пакет и просушите их в чистой зоне.



Очистка шланга подачи воздуха

Снимите защитный чехол со шланга подачи воздуха, положите его в одноразовый медицинский пластиковый пакет и выбросьте. Замочите шланг в хлорсодержащем дезинфицирующем растворе 1000 мг/л на 30 минут. Возьмите нейтральное моющее средство (рН 6–8), смочите им медицинскую марлю и протрите шланг, затем удалите остатки моющего средства с помощью медицинской марли, смоченной в чистой воде. Положите продезинфицированный дыхательный шланг в одноразовый медицинский пластиковый пакет и полностью просушите его в чистой зоне. Дезинфекция шланга закончена.

ОЧИСТКА ЗАЩИТНОГО КАПЮШОНА

Для использования в ОРИТ (Отделение реанимации и интенсивной терапии): если блок принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) используется в ОРИТ для проведения хирургических операций, то защитный капюшон необходимо менять после каждой операции. Для повседневного использования: если защитный капюшон не поврежден, то рекомендуется очищать его не более 15 раз.

При обнаружении любых повреждений необходимо заменить защитный капюшон.

1. Извлеките из защитного капюшона оголовье, снимите налобную ленту, положите в одноразовый медицинский пакет и выбросьте.

Очистите защитный капюшон в автоматическом очищающем-дезинфицирующем аппарате либо замочите защитный капюшон в хлорсодержащем дезинфицирующем растворе 1000 мг/л на 30 минут.

Замочите наголовник в хлорсодержащем дезинфицирующем растворе 1000 мг/л на 30 минут.



2. Возьмите нейтральное моющее средство (pH 6–8), смочите им медицинскую марлю и протрите защитный капюшон, затем удалите остатки моющего средства с помощью медицинской марли, смоченной в чистой воде.



3. Установите на продезинфицированную пластиковую шапочку новую накладку на оголовье от пота, а затем установите оголовье в защитный капюшон. Положите продезинфицированный защитный капюшон в одноразовый медицинский пластиковый пакет и просушите его в чистой зоне. Дезинфекция защитного капюшона завершена.

После того, как все продезинфицированные компоненты полностью просохнут, соединить защитный капюшон с блоком принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1), установить новые фильтры и принадлежности и хранить блок принудительной подачи воздуха (Freflow PAPR V1) в одноразовом медицинском пластиковом пакете до следующего использования.



ХРАНЕНИЕ

Система TECMEN Freflow PAPR V1 не является искробезопасной. Храните вдали от воспламеняющихся или взрывоопасных сред. Хранение должно производиться в чистом, сухом, прохладном месте с фильтром.

Хранение нагнетателя

Храните при температуре от -10°C до 55°C (от 14°F до 131°F) в чистой среде вдали от прямых солнечных лучей.

Хранение батареи

Чтобы увеличить срок службы батареи:

- После полной зарядки отключите зарядное устройство.
- Для длительного хранения батарею следует извлечь из нагнетателя.
- Храните батарею при температуре от -10°C до 45°C (от 14°F до 113°F), относительной влажности <85%, чтобы максимально продлить срок службы батареи.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Диагностика и устранение неисправностей
Воздух не поступает от нагнетателя	Нагнетатель не включен	Нажмите и удерживайте кнопку включения.
	Отсутствует питание от батареи	Зарядите батарею.
	Батарея неправильно установлена	Проверьте и установите батарею правильно.
	Засорена трубка/утечка воздуха	Проверьте и устраните засор.
Испытание воздушного потока не пройдено	Возможно, засорен шланг/утечка воздуха	Проверьте состояние трубки.
	Грязный фильтр требует замены	Установите новый фильтр.
Время работы батареи слишком короткое даже при полной зарядке	Неисправная батарея	Замените батарею на новую.
	Неправильная зарядка	Зарядите батарею полностью.
	Засорен фильтр	Замените фильтр.
	Повреждено зарядное устройство	Замените зарядное устройство на новое.
Повышенный уровень шума	Забитый фильтр	Замените фильтр, а также фильтр предварительной очистки, если требуется.
Предупреждающий индикатор включен, нагнетатель вибрирует, и раздается аварийный звуковой сигнал	Засорена трубка/утечка воздуха	Проверьте перед использованием, нет ли засора в трубке / в каком-либо месте.
	Фильтр собран без удаления упаковочных материалов	Проверьте, удалена ли упаковка.
Чувствуется запах поступающего воздуха	Поврежден фильтр	Проверьте состояние фильтра и замените на новый при необходимости.
	Утечка из шланга	Проверьте сборку и состояние трубки.
	Неполный комплект фильтров	Убедитесь, что установлены оба фильтра.